



Distr.
GENERAL

FCCC/SBSTA/1996/19
5 December 1996
ARABIC
Original: ENGLISH

الاتفاقية الإطارية بشأن تغير المناخ



الهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتكنولوجية
الدورة الرابعة
جنيف، ١٦-١٨ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٦
البند ٦ من جدول الأعمال المؤقت

الأنشطة المنفذة تنفيذاً مشتركاً في إطار المرحلة التجريبية

قائمة بالقضايا المنهجية

مذكرة من الأمانة

أولاً - مقدمة

١- نظرت الهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتكنولوجية في دورتها الثالثة في التقرير المرحلي الذي أعدته الأمانة (FCCC/CP/1996/14، Add.1) والمتضمن، في الفرع الخامس منه المتعلق بخطة العمل المقترحة، بعض المقترحات بشأن العمل المنهجي، وطلبت إلى الأمانة أن تعد قائمة بالقضايا المنهجية لكي تنظر فيها الهيئة في دورتها الرابعة (FCCC/SBSTA/1996/13)، الفقرة ٣٨(أ).

٢- وتلقت الأمانة مساهمات من الأطراف لإعداد القائمة وقامت باستشارة الخبراء. واستناداً إلى هذه المساهمات أعدت الأمانة قائمة إرشادية بقضايا قد يساعد تفصيلها وإيجاد حل لها الأطراف على إجراء الاستعراض الشامل وعلى اتخاذ القرار النهائي المتوخى في الفقرة ٣(ب) من المقرر ٥/أ-١ (FCCC/CP/1995/7/Add.1).

ثانياً - قائمة إرشادية بالقضايا المنهجية

٣- تعرض القضايا التالية على الهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتكنولوجية لكي تنظر فيها:

(أ) إضافة الفوائد البيئية ذات الصلة بالحد من التغيرات المناخية والتي يحققها نشاط ينفذ تنفيذاً مشتركاً استناداً إلى حالة مرجعية.

يمكن في إطار هذه القضية النظر في جوانب منها ما يلي: تعيين الحالة المرجعية، وتقييم إمكانية إضافة فوائد؛ التحقق من استدامة الفوائد؛ اختيار نظام حدود ملائم لكي يؤخذ في الاعتبار أي "تسرب" محتمل؛ ضرورة توافر نهج خاصة بالقطاعات أو بالتكنولوجيات، وطابع الحالة المرجعية الستاتي أو الدينامي؛

(ب) أساليب لرصد الفوائد الناجمة عن الأنشطة المنفذة تنفيذاً مشتركاً والإبلاغ بها والتحقق منها.

يمكن في إطار هذه القضية النظر في جوانب منها ما يلي: تعيين البارامترات الأساسية للرصد والإبلاغ؛ وعدد مرات الرصد باستخدام كل بارامتر على حدة؛ والإبلاغ والتحقق؛ ودور الأنشطة الداخلية والخارجية في الرصد والتحقق. وتجدر ملاحظة أن الهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتكنولوجية أنجزت أعمالها المتصلة بالإبلاغ؛

(ج) تعيين عمليات بناء القدرة بغية مساعدة البلدان المستضيفة على المشاركة في نظام للأنشطة المنفذة تنفيذاً مشتركاً.

يمكن في إطار هذه القضية النظر في جوانب منها ما يلي: تعيين الاحتياجات المتجانسة للبلدان المستضيفة التي تقوم ببناء قدراتها، والترتيبات المطلوبة لبناء القدرات اللازمة، والمعلومات التي تدعو إليها الحاجة لادماج الأنشطة المنفذة تنفيذاً مشتركاً في الاستراتيجيات الإنمائية الوطنية.

(د) تعزيز نقل التكنولوجيات السليمة بيئياً إلى البلدان التي تستضيف الأنشطة المنفذة تنفيذاً مشتركاً ونشرها فيها.

سيتم في إطار هذه القضية النظر في الجوانب الخاصة بالأنشطة المنفذة تنفيذاً مشتركاً في عملية نقل التكنولوجيا ونشرها. وسيكون النظر في هذه القضية مرتبطاً بالأعمال المتصلة بنقل التكنولوجيا التي تقوم بإنجازها حالياً الهيئة الفرعية للتنفيذ والهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتكنولوجية.

(هـ) فعالية تكلفة نظام خاص بالأنشطة المنفذة تنفيذاً مشتركاً.

سيتم في إطار هذه القضية النظر في جوانب منها ما يلي: تعيين التكاليف، بما فيها تكاليف الصفقات، المتصلة بنظام أنشطة تنفيذاً مشتركاً؛ والآثار المترتبة على ذلك في الإبلاغ؛ والبحث عن أقل الترتيبات تكلفة؛ وتعيين التكاليف على صعيد البلد المستضيف والمقارنة بين تكاليف الحد من التغيرات المناخية العالمية في إطار نظام للأنشطة المنفذة تنفيذاً مشتركاً وفيما لو لم يتوفر أي نظام.

(و) سبل قيد تخفيض الانبعاثات الناجم عن الأنشطة المنفذة تنفيذاً مشتركاً في حال اتخاذ الأطراف قراراً بإنشاء نظام يسمح بكسب نقاط.

يمكن في إطار هذه القضية النظر في جوانب منها ما يلي: قيد النقاط المكتسبة نتيجة إجراء سابق أو لاحق، أو على أساس دوري، والترتيبات الخاصة بكل قطاع وبكل تكنولوجيا على حدة فيما يتعلق بقيد النقاط، وتوزيع النقاط على الأطراف، وأثر إخفاق المشروع في النقاط المكتسبة والتعويض المستحق عن ذلك.

(ز) تعيين الترتيبات المؤسسية اللازمة لتنفيذ الأنشطة المنفذة تنفيذاً مشتركاً مع الخفض إلى أقصى حد ممكن في تكاليف الصفقات.

يمكن في إطار هذه القضية النظر في جوانب منها ما يلي: ترتيبات الرصد والإبلاغ والتحقق المؤسسية، والاحتياجات المؤسسية المتعلقة ببناء القدرات، والاحتياجات المؤسسية المتصلة بالربط الشبكي ونشر المعلومات الفنية، والمتطلبات المؤسسية لضمان الامتثال أو لتسوية المنازعات ذات الصلة بالمشاريع المنفذة تنفيذاً مشتركاً وتسيديد التكاليف الناجمة عن مثل هذه الترتيبات.

٤- وتبين أثناء إعداد قائمة القضايا المذكورة أعلاه أن المنهجيات كانت مترابطة ترابطاً وثيقاً مع الترتيبات المؤسسية لتطبيقها. ومن أهم الأهداف في هذا الصدد ما يتمثل في خفض تكاليف الصفقات إلى أقصى حد ممكن مع ضمان نظام موثوق. وسيتم تحقيق ذلك بتعيين مجموعات ملائمة من المنهجيات والترتيبات المؤسسية الضرورية لتطبيقها. وسيكون من المهم أيضاً القيام بتعيين ما يجب على الأطراف أن تقره من قواعد ومعايير وما سيتك تكلفته للاختصاصيين. وسيكون من المفيد أيضاً أن تؤخذ في الاعتبار خيارات لتسيديد الحد الأدنى من التكاليف التي لا مهرب منها.

ثالثاً - الإجراء المقترح

٥- قد تود الهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتكنولوجية:

(أ) أن تنظر في القضايا المدرجة في القائمة أعلاه؛

(ب) أن تحدد ما إذا كانت تستوجب تحليلاً منهجياً وتصميماً مؤسسياً؛

(ج) وأن تطلب إلى الأمانة وضع مقترحات أو خيارات عملية فيما يتعلق بالقضايا الهامة المحددة وتقديم تقرير بشأن التقدم المحرز فيها آخذة في الاعتبار المداولات ذات الصلة التي تجريها الهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتكنولوجية.
